

ŠTIAVNICKÉ NOVINY



TÝŽDENNÍK
MESTA
BANSKÁ
ŠTIAVNICA

15. december 2022

číslo 45



ročník XXXIII

cena 0,50 €

Štatistické

zistovanie
domácností
str. 3



Zimná

údržba
komunikácií
str. 4



Mikuláš

na
štadióne
str. 5

Stretnutie primátorky mesta s opatrovatelkami

V pondelok 12. decembra 2022 na obed sa primátorka mesta Mgr. Nadežda Babiaková stretla v reštaurácii Gallery so zamestnankyňami MsÚ na úseku sociálnych vecí - s opatrovatelkami Mesta Banská Štiavnica.

Primátorka mesta vo svojom príhovore všetkým prítomným poďakovala za náročnú a tak veľmi potrebnú sociálnu prácu, ktorú vykonávajú pre občanov nášho mesta. Nie je v dnešnej zložitej dobe ľahké takúto prácu vykonávať, a preto je potrebné vyzdvihnúť práve túto službu pre občanov, ktoré mesto zabezpečuje. Spoločný obed, ako poďakovanie v salóniku reštaurácie v predvianočnej atmosfére, umocnil túto výnimočnú chvíľu a som veľmi rád, že som mohol byť taktiež aspoň na chvíľku s tými, ktorí sa starajú o našich seniorov, nahrádzajú tak činnosť rodinných príslušníkov, lebo nikdy nevieme v budúcnosti, kedy sa aj my ocitneme v situácii, keď budeme potrebovať niekoho, kto sa bude musieť o nás postarať a poskytne nám pomocnú ruku... Ďakujeme Vám!



Otvorenie stretnutia FOTO MICHAL KRÍŽ

núť práve túto službu pre občanov, ktoré mesto zabezpečuje. Spoločný obed, ako poďakovanie v salóniku reštaurácie v predvianočnej atmosfére, umocnil túto výnimočnú chvíľu a som veľmi rád, že som mohol byť taktiež aspoň na chvíľku s tými, ktorí sa starajú o našich seniorov, nahrádzajú tak činnosť rodinných príslušníkov, lebo nikdy nevieme v budúcnosti, kedy sa aj my ocitneme v situácii, keď budeme potrebovať niekoho, kto sa bude musieť o nás postarať a poskytne nám pomocnú ruku... Ďakujeme Vám!

Michal Kríž

Vyjadrenie nesúhlasu k návrhu cestovného poriadku - traťový úsek 154 (Zvolen) Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica a späť

Vážený pán minister/riaditeľ,

dozvedeli sme sa o pripravovaných zmenách v grafíkone osobnej železničnej dopravy, podľa ktorých sa uvažuje o zrušení niektorých raných spojov osobnej dopravy na železničnej trati – traťový úsek 154 (Zvolen) Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica. Z uvedeného dôvodu sa obraciame na Vás ešte pred prípadným rozhodnutím o prehodnotení uvažovaného zrušenia, čo

zodôvodňujeme nasledovne:

Mesto Banská Štiavnica patrí medzi historicky významné mestá Slovenskej republiky, ktoré je zapísané na Zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Mesto Banská Štiavnica je aj mestom stredných škôl a vzhľadom na excentrickú polohu je pre nás zachovanie raných spojov železničnej trate traťový úsek 154 (Zvolen) Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica významnou dopravnou spojniciou,

ktorej zrušenie by sťažilo dochádzku mnohých študentov študujúcich v Banskej Štiavnici, ako aj mnohých občanov, ktorí využívajú tento druh dopravy na cestu do zamestnania alebo za zdravotnou starostlivosťou mimo okres Banská Štiavnica. Z podkladov, ktoré poskytli zástupcovia dotknutých stredných škôl v Banskej Štiavnici, vyplýva, že v súčasnosti využíva existujúce dopravné spojenie na cestu do škôl 750 žiakov.

33.str.

Oznam

- Mestská knižnica v piatok popoludní zatvorená.

Oznamujeme používateľom mestskej knižnice, že dňa 16.12. od 12.00 bude knižnica z technických príčin zatvorená. Služby budú opäť poskytované od pondelka 19.12. až do 23.12. a rovnako aj v týždni medzi sviatkami. V prípade záujmu o predĺženie výpožičného času Vašich výpožičiek využite tel. č. MsK: 0456949658 alebo mailovú adresu: kniznica@banskastiavnica.sk. Ďakujeme za pochopenie a prajeme príjemný predvianočný čas!

Vaša knižnica

INZERCIA



29.12.2022
18:00
Kultúrne centrum



Sobota 17.12. o 18:30 hod.
Nedeľa 18.12. o 18:30 hod.
Štvrtok 29.12. o 18:30 hod.

Avatar: Cesta vody

Akcia, fantasy, dobrodružný, 190 min.,
MP.12, vstupné: 6€

z programu
primátorky**12.12.**

- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia s občanmi k ich potrebám a požiadavkám.
- Účasť na pracovnej porade so zamestnancami na úseku opatrovateľskej služby.
- Redakčná rada ŠN.
- Občianske obrady, sobáše.

13.12.

- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia s občanmi k ich potrebám a požiadavkám.
- Účasť na rokovaní Komory miest v Trenčíne.

14.12.

- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia s občanmi k ich potrebám a požiadavkám.
- Pracovné rokovanie s riaditeľmi stredných škôl v Banskej Štiavnici a zástupcom BBSK k riešeniu dopravy.
- Pracovné rokovanie k verejnému obstarávaniu Smart City.
- Účasť na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

15.12.

- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia s občanmi k ich potrebám a požiadavkám.
- Pracovné rokovanie s predsedom COOP Jednota Žarnovica.
- Slávnostné prijatie bývalých zamestnancov MsÚ.
- Pracovné rokovanie s rektorom UMB Banská Bystrica.
- Účasť na zasadnutí predstavenstva OOCR.

16.12.

- Práca v meste, individuálne pracovné stretnutia s občanmi k ich potrebám a požiadavkám.
- Posledná rozlúčka s občanom nášho mesta p. Gejzom Vahlandtom.

Viera Lauková

Štiavničania, Štiavnica, médiá a súvťažnosti

Vyššie mesiaca až do 9.12. bolo v Rádiu Regina nesčíslenkrát avízo, že Štúdio RTVS v B. Bystrici pripravuje na deň 9.12. o 19.00 v Evanjelickom kostole na Lazovej ulici v B. Bystrici vianočno-novo-ročný koncert pod názvom „Daj Boh šťastia tejto zemi“ s tým, že bude na ňom účinkovať aj inštrumentálna skupina folklórneho súboru Sitňan z B. Štiavnice.

Roky-rokúce pozorne sledujem všetko, čo malo súvis s B. Štiavnicou a dávam to na vedomie aj našim čitateľom, môžem však zodpovedne povedať, že takáto dlhodobá grandiózna propagácia nebola ešte nikdy ako v tomto prípade folklórneho súboru Sitňan.

5.12. v Rádiu Regina o 5.33 bola podrobná reportáž o tajchoch v okolí v B. Štiavnici. Hlavné slovo mal Michal Červen z občianskeho združenia OZ Štiavnický tajch. Okrem iného uviedol, že Samuel Mikovíni ako prvý tajch v okolí Banskej Štiavnice postavil tajch Bakomi v r. 1738. Pravda je však taká, že už v r. 1735 spravil rozpočet na rekonštrukciu hrádze Kolpašského tajchu, ktorú stavbu aj realizoval. Hrádza tajchu bola postavená už v r. 1730-31, avšak bola spravená nedokonale a prepúšťala vodu. Nakoniec ešte dodávam, že pozoruhodnosťou tajchu Bakomi, ako aj ďalších, ktoré sú zachované v okolí B. Štiavnice, že od r. 1993 sú v Zozname svetového dedičstva UNESCO.

5.12. v Rádiu Lumen o 6.32 bola spomienka na ľudobného génia Wolfganga Amadea Mozarta, ktorý zomrel v tento deň v r. 1791. V jeho opere Čarovná flauta vystupuje aj prvý profesor Banickej akadémie v B. Štiavnici Mikuláš Jozef Jacquin, ako aj Ignác Born, ktorý v súčinnosti

s profesormi tejto školy uskutočnil v r. 1786 v Sklených Tepliciach prvý raz na svete európsku amalgamáciu, pri ktorej príležitosti sa uskutočnil aj prvý raz na svete medzinárodný vedecký kongres, položené boli základy prvej medzinárodnej vedeckej spoločnosti na svete a rozhodlo sa o vydávaní prvého medzinárodného vedeckého časopisu na svete.

6.12. vo všetkých slovenských médiách odznela správa, že deň predtým zomrela vo veku 95 rokov excelentná herečka a recitátorka Mária Kráľovičová. Od r. 1948, kedy účinkovala v dramatisácii „Marína“ od Andreja Sládkoviča, až do jej smrti ju všetci jej kolegovia, priatelia i celá kultúrna verejnosť nevolali inakšie ako Marína, pretože sa vynikajúco zhostila recitácie tohto skvostu slovenskej ľúbostnej poézie. Milovala naše mesto, viac razy tu aj hostovala. Česť jej mimoriadne vzácnjej pamiatke!

6.12. v Rádiu Slovensko od 22.20 do polnoci bol hosťom v Nočnej pyramide Ing. Juraj Galko, PhD. Lesníckej ochrannárskej služby v B. Štiavnici, špecialista na podkôrný a drevokazný hmyz, jeden z 3 ocenených slovenských vedcov vo sfére Technický tím roka.

7.12. v Rádiu Slovensko o 4.50 bola spomienka na Jána Palárika, ktorý zomrel v tento deň v r. 1870. Bol najprv katolíckym kaplánom v B. Štiavnici a od r. 1850 v Štiavnických Baniach, kde vydával cirkevný týždenník Cyril a Metod. Bol aj významným slovenským dramatikom.

7.12. v Rádiu Lumen o 6.32 bola spomienka na svätoantonského rodáka, katolíckeho biskupa ThDr. Michala Buzalku, v súvislosti s tým, že zomrel v tento deň v r. 1961. V r. 1951 bol v nezákonnom procese odsúdený na doživotie. V r. 2000 začal proces jeho blahorečenia.

Ján Novák



Spolupráca

pri Charitatívnej štedrovečernej večeri

Tak, ako aj v minulom roku, aj tento rok Banskostiavnický sociálny podnik pod vedením Mgr. Jána Tereňa v spolupráci s Mestom Banská Štiavnica organizuje pre občanov mesta charitatívnu štedrovečernú večer. Táto pomoc občanom v núdzi zaznamenala veľký úspech a pozitívnu odozvu zo strany obdarovaných ľudí. Večera bude obsahovať sviatočnú hrbovú kapustnicu, vyprážaný bravčový rezeň, zemiakový šalát a vianočné oblátky. Je určená najmä pre osamelých občanov, ako aj rodiny, ktorých táto pomoc poteší a uľahčí im sviatočný deň. Ak aj Vy poznáte takýchto ľudí vo svojom okolí a chceli by ste im dopriať štedrovečernú večer, volajte na tel.č.: 0948 25 59 59 najneskôr do 21.12.2022. Zároveň privítame dobrovoľníkov, ktorí by pomohli pri rozvoze tejto charitatívnej večere. V prípade záujmu nás kontaktujte na vyššie uvedenom telefónnom čísle.

MsÚ

Infocentrum mesta

Banská Štiavnica

Otvorené:

po-ne: 8.00 – 16.00

Kontakt: 045/6949653,

ic@banskastiavnica.sk

IC BŠ

Plaváreň – kúpele

Bazén. Otváracie hodiny:

	od	do
utorok:	11.00	20.30
streda – piatok:	13.00	20.30
sobota – nedeľa:	14.00	20.30

Bytová správa, s.r.o.,
Banská Štiavnica

Vianočné trhy

Kde: Základná škola Jozefa Kollára,
L. Svobodu 42, B. Štiavnica**Kedy: 16.12.2022**

Čas: 9.00 – 11.00 hod.

Čakajú na Vás voňavé dobroty!

ZŠ J. Kollára, BŠ

Vyjadrenie nesúhlasu k návrhu

cestovného poriadku - traťový úsek 154 (Zvolen)
Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica a späť

Š1.str. Nový návrh grafikonu, platný od 11.12.2022 sa javí byť vyhovujúci, len vzhľadom k návštevníkom mesta počas hlavnej letnej sezóny (v mesiacoch júl a august). Dôvodom zrušenia vlakového spojenia má byť jeho nerentabilita, ktorá vyplýva zo skutočnosti, že určité skupiny cestujúcich (študenti, dôchodcovia) majú bezplatné cestovné. Vzhľadom na túto skutočnosť, sa spoj javí ako málo využívaný, ale len zo strany platiacich cestujúcich.

Samospráva mesta po konzultácii so starostami obcí, predstaviteľmi škôl, ako aj občanmi mesta Banská Štiavnica vyjadruje zásadný nesúhlas k predloženému návrhu cestovného poriadku, ktorý je v rozpore s požiadavkami a potrebami dopravných služieb pre občanov mesta Banská Štiavnica ako lokality svetového dedičstva UNESCO. Pri tvorbe návrhu je treba vychádzať z potrieb zabezpečenia dopravy nielen pre turistov, ale aj občanov dochádzajúcich do Banskej Štiavnice,

ako aj zohľadniť infraštruktúru mesta a jednotlivých lokalít. Verím, že vezmete do úvahy našu požiadavku na zachovanie osobnej dopravy na železničnej trati - traťový úsek 154 (Zvolen) Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica a prijmete také rozhodnutie, ktoré nebude zhoršovať dostupnosť a postavenie Banskej Štiavnice, pretože vieme, že patríte medzi tých ľudí, ktorí podporujú rozvoj nášho mesta.

Mgr. Nadežda Babiaková,
primátorka mesta

AD: Vyjadrenie nesúhlasu k návrhu

cestovného poriadku - traťový úsek 154 (Zvolen)
Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica a späť

Vážená pani primátorka,

dovoľte mi zareagovať na Váš list č. 31/2022/PRIM zo dňa 11. novembra 2022, v ktorom vyjadrujete nesúhlas s návrhom nového vlakového cestného poriadku pre trať Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica, ktorý bude platiť od 10. decembra 2022.

Na úvod je potrebné uviesť, že nové rozloženie vlakov v celej sieti ŽSR vyplynulo zo strategického dokumentu Plán dopravnej obslužnosti, ktorého cieľom je systémové nastavenie liniek po celom Slovensku. Uvedené sa uskutočňuje v spolupráci s Ministerstvom financií Slovenskej republiky, pretože úlohou je nastaviť taký systém verejnej dopravy, ktorý bude finančne udržateľný v rámci možností štátneho rozpočtu. Plán dopravnej obslužnosti vychádza z dobrých poznatkov európskych krajín a opiera sa aj o potrebu verejnosti zrýchliť dopravu a skrátiť celkový cestovný čas a vlakovú dopravu ponúknuť tam, kde je vyšší počet prepravovaných cestujúcich, a autobusovú dopravu tam, kde je tento počet nižší. Len takto sa čo najefektívnejšie dokážu využiť verejné zdroje určené pre osobnú dopravu. V opačnom prípade bude Slovensko pokračovať v trende rušenia vlakov práve z dôvodu nedostatku zdrojov na ich prevádzku.

Zo je aj prípad trate Hronská Dúbrava – Banská Štiavnica (ale aj iných), kde je pri bežnom pracovnom dni plne dostatočná autobusová dopra-

va, ktorá má oproti vlakové ešte aj tú výhodu, že zastávky sú situované priamo v obciach, čím sa skrátuje cestovanie ako také. Áno, je objektívnym faktom, že študenti môžu aktuálne cestovať vlakmi zadarmo, to však nie je a nebol dôvod týchto úprav. Každá trať sa hodnotila z pohľadu demografie, dlhodobej využiteľnosti, dostupnosti železničných staníc a zastávok, intenzity autobusovej dopravy, perspektívnosti, efektívnosti spojov, ich vzájomnej prípojovosti, ako aj následnej dlhodobej stratégie investícií vrátane vlakových súprav a vozňov. Ide najmä o efektívne nastavenie dostupných súprav, personálu a zdrojov, ktoré sa na verejnú osobnú dopravu vynakladajú.

Rozpočet určený pre vlaky vo verejnom záujme je limitovaný a je schvaľovaný Národnou radou Slovenskej republiky. Napriek snahe Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky nedosahoval pôvodne ani tento rok plnú výšku, aká je potrebná na zabezpečenie plnohodnotnej prevádzky všetkých vlakov. Z tohto dôvodu sme nútení hľadať také riešenia, ktoré maximálne zefektívnia vlakovú dopravu a zosúladiť ju s finančnými možnosťami štátu. Preto sa aj v tomto úseku zohľadnili hlavné prúdy cestujúcich a zároveň možnosti autobusovej dopravy, kde je evidentné, že prepravu do a zo škôl je možné vhodne zabezpečiť existujúcimi autobusovými spojmami.

Región roky bojoval o posilnenie

dopravy práve pre turistické účely. Z pohľadu verejných financií nie je v súčasnosti v silách štátu poskytovať rovnaký rozsah služieb vo vlakovéj doprave cez víkendy i pracovné dni. Banská Štiavnica a jej okolie má z pohľadu verejnej dopravy prevládajúci turistický charakter a to je dôvod, prečo počas víkendov rastie počet cestujúcich, čo už dáva predpoklad na vlakovú dopravu. Obdobne sa postupne pristupuje aj v iných regiónoch, kde sú dlhodobo odsladované takéto odlišnosti počas týždňa. Naopak, tam kde mobilita stúpa, sa obidve ministerstvá snažia zefektívniť vynaložené zdroje a pridávať ďalšie spoje tak, aby vlaková súprava a jej personál boli využití rovnomerne počas celého dňa a negenerovali zbytočné čakania a neproduktívne náklady. Z pohľadu rozloženia spojov, či už vlakových alebo autobusových a z pohľadu maximálneho vyváženia medzi potrebami v pracovných dňoch a cez víkend sa nastavil systém, ktorý dáva nielen občanom, ale aj návštevníkom mesta oveľa viac možností na cestovanie, než tomu bolo doposiaľ. Toto sú kroky, ktoré smerujú k zvyšovaniu záujmu o verejnú dopravu, ktorá sa tak stáva udržateľnejšou a stabilnejšou.

Z uvedených dôvodov nepredpokladáme zmenu novonastaveného režimu, ktorý má práve podporiť rozvoj Banskej Štiavnice a celého regiónu. S úctou

Jaroslav Kmeť, štátny tajomník, Ministerstvo dopravy a výstavby SR

Štatistické zisťovanie RÚ

Štatistický úrad SR pravidelne realizuje zisťovanie údajov pre štatistiku rodinných účtov. V zmysle vyhlášky Štatistického úradu SR č. 292/2020 Z. z. sa toto zisťovanie uskutoční aj v roku 2023. Účelom štatistického zisťovania je o. i. získať informácie o štruktúre, výške a vývoji výdavkov, spotreby a príjmov fyzických osôb v rôznych typoch domácností. Výsledky zisťovania sa využijú na zabezpečenie potrieb informačného systému Štatistického úradu SR, požiadaviek ministerstiev a štátnych organizácií, osobitne na poskytnutie údajov na účely posudzovania úprav súm životného minima.

Na Slovensku bolo do zisťovania pre rok 2023 vybraných 273 samospráv, medzi nimi aj mesto Banská Štiavnica. Do zisťovania je zaradených takmer 2 500 domácností.

Zisťovanie sa uskutočňuje od 6. decembra do 12. januára 2024.

V tomto období vybrať domácnosti v Banskej Štiavnici navštívi pracovník poverený funkciou opytovateľa, ktorý je povinný preukázať sa v domácnostiach osobitným poverením. Všetky informácie a názory, ktoré v rámci tohto zisťovania domácnosti poskytnú budú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne na štatistické účely. Ochrana dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike, Nariadenie EP a Rady EÚ a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Štatistický úrad SR, ktorého zamestnanci sú viazaní mlčanlivosťou o všetkých štatistických údajoch a osobných údajoch, ktoré sa pri svojej práci dozvedia. Podrobnejšie informácie sa môžete dozvedieť na stránke ŠÚ SR na adrese www.statistics.sk, alebo telefonicky na tel.č.: 048/432 32 87, 0905 880 401 – Ing. Mária Vozárová, vedúca odd., adresa: Trieda SNP 75, 974 01 Banská Bystrica.

Zlata Jakubovie, generálna riaditeľka sekcie ŠÚ SR v BB



myšlienka
dňa

„Na šťastný život nepotrebuješ veľa vecí; všetko už máš v sebe a v tvojom spôsobe myslenia.“

Marcus Aurelius

Majú môj obdiv

Na konci roka sa zvykne bilancovať. Čo nám rok priniesol, čím nás prekvapil, čím obohatil. Akých ľudí sme stretli, čo sme zažili. Ja som sa okrem iného bližšie zoznámila s obyvateľmi domova sociálnych služieb pri SČK v Banskej Štiavnici. Personál na mňa urobil veľký dojem svojou profesionalitou, prístupom ku klientom, láskou, milotou a tvorivosťou, ktorú tu vidieť a cítiť každý deň. Ich práca nie je jednoduchá, ani ľahká, napriek tomu im nechýba úsmev na tvári a povzbudivé slová pre každého v tomto centre. Máte môj obdiv Milka Lopusníková, Ivetka Lauková, Andrejka Kočalková, Valika Málišová a Danielka Debnárová. Je mi ctou, že som vás bližšie spoznala. Želám vám do budúceho roku veľa zdravia, šťastia, lásky, ktorú aj vy rozdáвате a veľa síl pri vašej práci pre túto komunitu. Ďakujem, že ste príkladom, že dobrí ľudia ešte žijú.

Anna Rihová

Sviatky

Ani neviem, či sa vôbec dá vytratiť radosť z prichádzajúcich sviatkov. Veď to poznáme, také to, čo ešte, aký koláč, šalát s majonézou alebo bez uhorky, v pohári mix - hrášok mrkva.

Záster, svetle, navoskované auto a lyže. Vianočný stromček, kapor vo vani, chýba sprchový kút, pripísať to do wish list-u na budúci rok. Plechy, valček, lístkové cesto, vajecný likér, medovníky, polevy, čokoláda na varenie, ďatle a figy, oblátky, opekance, mak a med,

stojan na stromček, vysávač, skrutkovač, ozdoby, koňak, sekt. Šuchot baliaceho papiera, stužky, krabičky, lep.

Košele, trička, súpravy, topánky, tep...

Dupot, úsmev, beh.

Večera, pohovka...

Prskavky...

Smiech, úsmev, objatie, bozk, kľud, ticho, sneh.

Prekvapenia, pozdravy, nesmelé aj smelé pohľady.

Neha, úcta, poklona,

Dar.

/Martin/

Zimná údržba miestnych komunikácií, chodníkov a schodov

Na zimnú údržbu miestnych komunikácií, chodníkov a schodov v našom meste sme sa opýtali zástupcu riaditeľa Technických služieb (TS), m. p., Banská Štiavnica JUDr. Gejzu Volfu:

1. Odkedy TS, m. p., BŠ začali s výkonom zimnej údržby v našom meste?

Technické služby, mestský podnik, Banská Štiavnica majú v správe mestské komunikácie (ďalej MK), verejné priestory (ďalej VP), schody a chodníky, na ktorých zabezpečujú údržbu s cieľom čistoty a najmä v zimnom období tiež prejazdnosti a priechodnosti. Účelom zimnej údržby je zmiernenie vplyvu nepriaznivého zimného počasia na prejazdnosť MK a priechodnosť VP. Zimná údržba sa vykonáva v zmysle MsZ schváleného Operačného plánu zimnej údržby mestských komunikácií na danú sezónu. Pre zabezpečenie verejnoprospešných služieb v zimnej sezóne disponujú TS personálnym,

materiálovým a technickým vybavením. V oblasti personálnej pribudol 1 pracovník na ručné čistenie. Dôvodom je zvýšenie úsekov, najmä chodníkov.

Tento rok s údržbou miestnych komunikácií sme začali v 48. týždni nasadením techniky a pracovníkov na ručnú údržbu chodníkov a schodov v centrálnej mestskej zóne, na ul. Križovatka a v mestských častiach Drieňová, Povrazník a Pod Kalváriou.

Menšie obecné služby nezabezpečujú zimnú údržbu. Je to ovplyvnené situáciou na trhu práce a časovou viazanosťou v zmluvných vzťahoch. V prípade možnosti pôjde o výpomoc a doplnenie v jednotlivých úsekoch. Technické vybavenie predstavujú najmä vozidlá so zimnou výbavou a výstrojom a mechanizmy na manipuláciu so snehom. Po rokoch pribudol do našej výbavy nový veľký sypač, ktorý zvýši spoľahlivosť výkonu v rozdelených úsekoch, čo prispieje k zabezpečeniu lepšieho výkonu zimnej údržby najmä pri súčasnom vrtošivom zimnom počasí.

2. Na koho sa môžu občania v prípade potreby obrátiť?

Svoje podnety a požiadavky na zabezpečenie zimnej údržby miestnych komunikácií môžete nahlasovať na mestskú políciu na linke 159 v pracovnej dobe a na dispečing Technických služieb, m. p., Banská Štiavnica na mobilné tel. č.: 0908 272 630, príp. 0905 491 034 v pracovných dňoch a počas víkendu v čase od 06.00 – 22.00 hod., v prípade kalamity môžete nahlasovať Nonstop. Na uvedené telefónne čísla je možné nahlásiť aj nezjazdnosť ulíc a ciest, aby sa zabezpečil posyp a prejazdnosť týchto úsekov. Mestská polícia cez dispečing Technických služieb, m. p., zabezpečí nahlásenie, aby bola zabezpečená prejazdnosť úseku posypu miestnych komunikácií, kde sa šmyka vplyvom námrazy, resp. napadnutia nového snehu.

Na záver zástupcu riaditeľa poprial všetkým občanom šťastné a veselé Vianoce, rok 2023 plný zdravia a šťastných momentov!

Za rozhovor poďakoval

Michal Kríž

Sitňan úspešne aj v Banskej Bystrici

Štúdio RTVS v Banskej Bystrici zorganizovalo 9. decembra 2022 verejnú rozhlasovú nahrávku vianočno - novoročného folklórneho koncertu z cyklu Hrajteže mi, hrajte s podtitulom Daj Boh šťastia tejto zemi.

Verejnej rozhlasovej nahrávke sa zúčastnila aj inštrumentálna skupina folklórneho súboru Sitňan z Banskej Štiavnice, ktorý s úspechom interpretoval vianočné štiavnické piesne. Na podrobnosti tohto mimoriadne úspešného vystúpenia sme sa spýтали Mgr. art. Stanislava Bartka, ArtD. jedného z účinkujúcich tohto súboru, ktorý sa aj významne zaslúžil o to, že bol súbor zaradený do tohto reprezentatívneho folklórneho vystúpenia v Banskej Bystrici: „Sitňan v zložení Ing. Dominik Kútnik, Alexander Ladziarsky, Vladimír Vazan, Slavomír Michna a Mgr. Art. Sanislav Bartko, ArtD. predstavil štiavnické piesne zo svojho repertoáru v sprievode heligónky, gájd, zvoncov a drumblí. Na koncerte zazneli tradičné vianočné a novoročné piesne, koledy a vinšez z Kysúc, Oravy, Podpoľania, Horehronia



Inštrumentálna skupina folklórneho súboru Sitňan FOTO FS SITŇAN BŠ

a Hornej Nitry. Folklórny súbor Sitňan sa tak zaradil medzi najvýraznejšie folklórne súbory Slovenska. V dramaturgii Miriam Kubandovej sa predstavili aj známe folklórne skupiny a speváci - Ľudová hudba Jara Hazlingera, Jána Maka, Helena Zahradníková, spevácke skupiny Hrochoťan, Marína, Trnki, Kýčera a Hájček. Vianočnú atmosféru priblížili poslucháčom v Evanjelickom kostole v Banskej Bystrici na Lazovnej ulici, kde koncert zaznel, aj moderátori Rádia Regina-stred Gabriela Tomajková, Peter Čitényi, či známy herec a recitátor Milo Král.“

Takže naši milí Sitňanci, najvzreľjšia

vdaka za ďalšiu mimoriadne úspešnú prezentáciu a zviditeľňovanie nášho vzácneho folklórneho dedičstva aj mimo Banskej Štiavnice a už teraz avizujem, že 20.1.2023 v kultúrnom dome vo Sv. Antone budeme môcť vidieť a vypočuť si vystúpenie folklórneho súboru Sitňan aj spolu s ďalšími folklórnymi súbormi z bezprostredného okolia – Sv. Antona, Prenčova a Baďana, o čom ešte budeme, samozrejme, začiatkom januára 2023 informovať podrobnejšie aj našich čitateľov.

Ján Novák

Mikuláš zavítal aj na štadión FK Sitno

Banská Štiavnica

V piatok 9. decembra 2022 popoludní sa za sychravého, chladného a upršaného počasia konalo na futbalovom štadióne FK Sitno Banská Štiavnica v Banskej Štiavnici Mikulášske popoludnie pre deti a ich rodičov.

Deti a priaznivci športu a futbalu už netrpezlivo čakali na príchod Mikuláša. Podujatie otvoril a všetkých prítomných privítal športový riaditeľ FK Sitno Banská Štiavnica a novozvolený poslanec MsZ Mgr. Lukáš Pellegrini. Medzi prítomnými deťmi a priaznivcami nechýba-



Mikuláš odmenil deti sladkosťami FOTO MICHAL KRÍŽ



li ani zástupca primátorky Mgr. Peter Ernek a poslanec MsZ Lubomír Barák. Aj napriek nepriaznivému počasiu sa všetci už nevedeli dočkať Mikuláša, ktorý sa objavil a svojou prítomnosťou rozžiariť úsmev na tvárach všetkých detí. Po zvítaní mu každý malý športovec povedal nejakú básničku, zapieval pesničku, za čo dostal od neho sladkú odmenu v podobe balíčkov, pretože celý rok poslúchali, poctivo trénovali, boli k sebe priateľskí a milí, vôbec sa nehašte-

rili, preto si zaslúžili, najst nielen v kopačke darček milý.... Na detúrence čakala aj veľká futbalová torta a malé občerstvenie v podobe horúcich nápojov. Ani chlad a dážď neodradil nikoho a o dobrú náladu nebola núdza.

Ďakujeme p. Petrovi Ernekovi, p. Lubovi Barákovi, p. Martinovi Szegénovi za skvelé občerstvenie pre deti a rodičov a Mestu Banská Štiavnica za pomoc s balíčkami. Ako sami môžete vidieť, FK Sitno Banská Štiavnica, nie je len klub, je to komunita, priatelia, a jedna veľká rodina!

Michal Kríž

Terapeutický chodník

V projekte Tesco – "Vy rozhodujete, my pomáhame" Občianske združenie Senior pri Domove Márie získalo finančnú podporu na vybudovanie Terapeutického chodníka pre spomienkové prechádzky.

Chodník sa nám podarilo úspešne dokončiť, kde naši klienti neúnavne pracovali pod dohľadom a pomocou personálu. Prešli sme si rôznymi prácami ako je pílenie, maľovanie dreva, vŕtanie, ale aj spoločným rozhodovaním, kde aký materiál umiestnime. Výsledkom je plne funkčný chodník, ktorý tak ponúka prechádzku po rôznych materiáloch ako je napríklad drevo, štrk, piesok, kôra. Naším klientom pribudol nielen okrasný prvok do záhrady, ale je to aj nová možnosť ako zlepšiť fyzickú zdatnosť našich



Klienti na vybudovanom chodníku FOTO ARCHÍV DM BŠ

klientov a prispieť k ich lepšej psychickej pohode. Spoločná práca a výsledok prispeli aj k poznaniu, že zvládneme aj náročnejšie projekty spolu, ktoré nám vedia spríjemniť naše prostredie.

Viac fotiek, ako projekt prebiehal, si môžete pozrieť na našich stránkach: www.domovmarie.sk

FB: Domov Márie Banská Štiavnica
Klienti a zamestnanci, Domov Márie, Banská Štiavnica



kam v BŠ
a okolí?

TOP 5 najkrajších výhľadov v okolí

1. Vrch Paradajs s mohutným krížom vám poskytne výhľady na Glanzenberg, banskoštiavnickú Kalváriu, historické centrum a najvyšší vrch Sitno. Nájdete tu oddychové lavičky aj pyramídy vzoriek hornín. Okružná pešia trasa je nenáročná a prejdete ju približne za 2 hodiny. Keď nasneží, je možné ju absolvovať aj na bežkách.

2. Tajch Ottergrund vás očarí pohľadom na údolie historického centra mesta. Odporúčame fotiť z kopca spoza tajchu, kde sa nad hladinou „vymori“ Kalvária. Tajch je súčasťou Náučného chodníka Milana Kapustu po žile Terézia i vychádzkovej trasy Štiavnica z nadhľadu.

3. Menhiry – 5 magických kamenných blokov na vrchu Rosniarky vám ponúka príležitosť na dočerpanie vitálnej energie a otvorený panoramatický výhľad na historické centrum mesta a Kalváriu. Vhodné aj pre rodiny s deťmi i psičkárov.

4. Vrch Glanzenberg – práve na tomto mieste bohaté žily zlata a striebra vychádzali na povrch. Na ich ochranu vznikol na vrchole akýsi banský hrad, zabezpečoval tiež vojenskú ochranu mesta pod ním. Dnes je tu odkryté archeologické nálezisko s informačnými tabuľkami a nádherné panoramatické výhľady na okolité vrchy, historické centrum i Kalváriu.

5. Vrch Sitno (1009mnm) je najvyšším bodom štiavnických vrchov. Pri dobrej viditeľnosti zahliadnete v diaľke aj Tatry a maďarskú Matru. Z vrcholu Sitna sú tie najlepšie výhľady aj na kalderu (kotol) Supervulkánu Štiavnica, jedného z najväčších vulkánov, aké kedy boli na Zemi. Nájdete tu aj ruiny starého hradu, turistickú chatu A. Kmeťa a rozhľadňu. Sitno je v 5. stupni ochrany, preto dodržiavajte všetky obmedzenia.

Tím OOCR Región Štiavnica



citát

„Človek nemôže urobiť všetko. To však neznamená, že musí robiť to, čo je zlé.“

Henry David Thoreau

Rezidenčné pobyty Trojica Air

Slovo má... Maia Nachkebia

V Banskej Štiavnici pôsobia prekladateľky a prekladatelia, ktorí tu trávia štipendijný pobyt a pracujú na preklade diel slovenských autoriek a autorov do cudzích jazykov. Rezidenčné pobyty Trojica Air v tomto roku realizuje Literárne informačné centrum v spolupráci s Mestom Banská Štiavnica, a preto by sme radi predstavili a prezentovali tento spoločný projekt. V novembri na mesačný rezidenčný pobyt nastúpila Maia Nachkebia z Gruzínska (16. 11. - 15. 12.). Bude prekladať P. Vilikovského Večne je zelený. Položili sme jej preto zopár otázok:

Ako ste sa dostali k prekladaniu zo slovenčiny?

M.N.: „Aby som odpovedala na túto otázku, musím začať zoširoka: študovala som gruzínsku a klasickú filológiu na Štátnej univerzite v Tbilisi. Na konci prvého ročníka sme sa dozvedeli, že je možnosť pokračovať v štúdiu na Univerzite Jána Amosa Komenského v Bratislave a študovať slovenský jazyk a literatúru (1984-1989) s cieľom po vyštudovaní zaoberať sa slovensko-gruzínskymi literárnymi vzťahmi a prekladateľstvom. Slovensko mi bola blízka krajina, otec tam mal kolegov, obzvlášť rada spomínam na prorektora Vysokej školy ekonomickej v Bratislave prof. Zdenka Motsku a jeho rodinu, ktorí som počas štúdia často navštevovala v Trnave. Mój otec bol geograf a založil základy spolupráce medzi Štátnou univerzitou v Tbilisi a Fakultou prírodných vied Univerzity Komenského. Spolu s kolegom, prof. Kolomanom Ivaničkom, plánoval napísať dve knihy. Prof. Ivanička písal knihu o Gruzínsku a mój otec o Slovensku. Bohužiaľ, otec zomrel predčasne a tento projekt nebolo možné uskutočniť. Takže Slovensko je pre mňa veľmi blízka krajina, o ktorej som pred príchodom sem na štúdiu už dosť veľa vedela.

Keď som dostala možnosť pokračovať v štúdiu na Slovensku, veľa som nerozmýšľala, rada sa učím jazyky, a preto som s radosťou prišla do Bratislavy. Tu som vyštudovala odbor slovenský jazyk a literatúru na Filozofickej fakulte UK. Chcela by som poďakovať svojim lektorom za vedomosti, ktoré som získala na univerzite. Prednášali mi profesori Ján Števeček, Pavol Mazák, Valér Míkula, docenti Jozef Minárik, Hana Urbancová, Helena Májeková, Zora Prušková, Zdeněk Beran, Jozef Mistrik. Počas štúdia som sa z dejín slovenskej literatúry dozvedela, že v roku 1701 bola na Slovensku, v Skalici, napísaná a následne uvedená školská hra od

neznámeho skalického jezuitu o umeleckej gruzínskej kráľovnej Ketevan (1575-1624) pod názvom: Katerina, kráľovná gurziánska, vlastni krví ozdobená, na divadlo predstavená. Preto som si vybrala túto hru ako tému diplomovej práce. Viedla ju docentka Helena Májeková. Táto baroková školská hra bola považovaná za voľný preklad A. Gryphiusovej barokovej drámy s názvom „Katharina von Georgien...“, ale na základe historického materiálu a porovnávania historických prameňov som v diplomovke ukázala, že táto hra slovenského jezuitu je originálnym dielom. Ďalej som pokračovala a pokračujem v práci o tejto hre a publikujem vedecké články. V knihe, ktorá mi vyšla tohto roku (Literárny text v kontexte literárnych hnutí, Tbilisi, Sačino: 2022), tri podkapitoly venujem práve tejto slovenskej barokovej hre. Musím podčiarknuť, že som našla historický prameň, ktorý slovenský jezuita spomína v predhovore svojej synopsy. Je to latinské dielo Illustrium, Ab Orbe Condito, Ruinarum od nemeckého jezuitu Johanna Biselia. Ide o dôležitý fakt, lebo tento prameň, ktorý obsahuje informáciu o Gruzínsku a kráľovnej Ketevan, nebol doteraz známy. Hru o Ketevan (Katarine) som preložila do gruzínčiny a uverejnila som ju vo vedeckom časopise spolu s výskumom ešte v roku 1991. V súčasnosti je táto hra už v gruzínskom vedeckom obehu a bola pridaná k európskym dielam vytvoreným o Ketevan (Katarina).

Školská hra Katerina, kráľovná gurziánska, vlastni krví ozdobená, na divadlo predstavená je prvou stranou slovensko-gruzínskych literárnych vzťahov a som rada, že som ju objavila.

To, že prekladám, teda priamo súvisí s mojím vzdelaním a profesiou...”

Ktoré diela ste doteraz preložili?

M.N.: „Počas štúdia na Slovensku som preložila hru Diktátor od Júliusa Barča-Ivana, ktorá bola uverejnená v roku 1991 v gruzínskom časopise Saundže. Neskôr s podporou LIC vyšli tieto moje preklady: Experiment „láska“ Ivana Hudeca a hry Júliusa Barča-Ivana Človek, ktorého zbili a Dvaja. Ako študentka som preložila niekoľko slovenských poviedok, ktoré som mala v rukopisnej podobe, ale, bohužiaľ, stratila som ich. Preložila som aj niektoré básne Miroslava Váňa zo zbierky Obrazáreň, hoci som ich nepublikovala. Žiaľ, o súčasných slovenských autoroch viem málo, bolo obdobie, keď sa vzťah prerušil a nedostali sa ku mne žiadne informácie a nové slovenské publikácie mi neboli dostupné. Som rada, že teraz sa situácia zmenila, posledné obdobie dostávam Knižnú revue a mám prehľad o súčasnej slovenskej literatúre. V Ban-



skej Štiavnici, v byte, kde bývam, je malá knižnica moderných slovenských autorov, čítam ich diela, chcem si vybrať autorov pre ďalší preklad.

Ešte by som chcela spomenúť, že počas štúdia v Bratislave som preložila z gruzínčiny do slovenčiny novelu Odtlačky od známej gruzínskej spisovateľky, laureátky viacerých literárnych cien Nairy Gelašvili, ktorá tiež nie je publikovaná. Veľmi rada by som našla slovenské vydavateľstvo, ktoré by malo o tento preklad záujem. Dom spisovateľov Gruzínska, podobne ako na Slovensku, má špeciálny program, ktorý podporuje také preklady v zahraničí. Myslím si, že by to prispelo k rozvoju gruzínsko-slovenských literárnych vzťahov.”

A čím vás zaujala?

M.N.: „Slovenská umelecká literatúra je v Gruzínsku málo známa, hoci ide o bohatú a veľmi zaujímavú literatúru krajiny ležiacej v geografickom strede Európy. Pre mňa ako prekladateľku a literárnu vedkyňu je zaujímavé, že do oblasti záujmov Júliusa Barča-Ivana sú zaradené politické, právne, sociálne a psychologické problémy.

Július Barč-Ivan je jeden z mojich obľúbených autorov, s jeho tvorbou som sa oboznámila počas štúdia na Filozofickej fakulte UK, keď som študovala dejiny slovenskej literatúry 20. storočia. V hre Diktátor je zaujímavé, že prezidentom štátu sa stáva anarchista. V tom období a ešte skôr boli myšlienky anarchizmu veľmi rozšírené, hoci sa od seba značne lišili. Vo všeobecnosti však vychádzali z ľudskej slobody a odmietania nadvlády jedného človeka nad druhým. Pozoruhodné je, že v hre sa anarchista stáva prezidentom štátu a mení sa na diktátora, ktorý chce nastoliť diktatúru poriadku, chce, aby už nebola vojna, aby sa občania nenachali oklamať... Žiaľ, téma vojny a mieru

je dnes znova veľmi aktuálna.

Hra Človek, ktorého zbili je o porušovaní ľudských práv a tiež o človeku v krízovej situácii, keď sa musí rozhodnúť, či poslúchne svoje svedomie v prospech spravodlivosti, alebo sa stane konformistom. Práve tým je to pre mňa zaujímavé. Túto hru sprevádza významná poznámka na zamyslenie: „Stačí zmeniť mená a dej sa môže odohrávať v akomkoľvek „demokratickom“ štáte... a to, žiaľ, dokazuje životná prax, dokonca aj dnes.

Názov Barč-Ivanovej expresionistickej drámy Dvaja obsahuje kľúč k pochopeniu hry: žena (Mariana) a jej zavraždený manžel sú navždy dvaja, dvaja vrahovia sú tiež nerozlučná dvojica... Táto hra je príbehom lásky a nenávisti, a zároveň aj tragédia ľudí spojených spoločným zločinom, vraždou.

Myslím si, že Barč-Ivanove hry Človek, ktorého zbili a Diktátor budú relevantné, pokiaľ budú existovať tyranské režimy, pokiaľ nebudú chránené ľudské práva.

Čo sa týka novely Ivana Hudeca Experiment „láska“, podľa mňa ide o postmodernistický text. Nastoluju sa v ňom kritické témy pre spoločnosť (napríklad problém eutanázie) a na tomto pozadí je opísaný príbeh mladej ženy, ktorú láska a vysnívané materstvo vyliečia z nevyliciteľnej choroby – rakoviny. Práve tým je táto novela pre mňa zaujímavá.”

Ako sa vám páči v Banskej Štiavnici?

M.N.: „Slovensko mám veľmi rada, prežila som tu päť najkrajších rokov ako študentka a cítim sa tu ako doma. V Banskej Štiavnici som prvýkrát. Je nemožné nezamilovať sa do tohto mesta s jeho krásou a útulnosťou. Pre mňa je veľmi zaujímavé, že mnohé historické pamiatky a budovy tu patria do obdobia renesancie a baroka. Prechádzam sa starými uličkami mesta a čítam nápisy... Bola som v „Trezure lásky“, ktorý je venovaný láske Andreja Sládkoviča a Maríny a tento pocit sa oživuje Sládkovičovou básňou, ktorá je najdlhšou básňou o láske vo svetovej literatúre. Videla som aj najväčší pohyblivý vianočný betlehem a bola som nadšená. Štiavnica je banícke mesto, dozvedela som sa, že tento rok je 200. výročie založenia Baníckej akadémie. Mám tu ešte veľa čo navštevovať... Vo voľnom čase chodím fotiť, robím si poznámky... Myslím, že keď sa vrátim do Tbilisi, uverejním svoje zážitky z pobytu v Banskej Štiavnici.”

Projekt rezidenčných pobytov pre prekladateľov Trojica Air finančne podporuje LITA, autorská spoločnosť.

Za rozhovor poďakoval

Michal Kríž

Podakovanie

Týmto niekoľkými riadkami sa chcem poďakovať môjmu priateľovi, počas mikulášskych dní obyvateľovi pekla- čertovi Jožkovi Osvaldovi, že aj tento rok ma celý týždeň sprevádzal a pomáhal mi pri plnení mojich milých mikulášskych povinností.

Veľmi príjemný mikulášsky podvečer sme strávili v krásnom, zrekonštruovanom penzióne v Štiavnických Baniach pri tajchu Vindšachta s našimi rakúskymi priateľmi a tiež s domorodými rodinkami a deťmi. Ináč tomu nebolo ani v domove pre seniorov Vitalita v Banskom Studenci, kde okrem darčiek sa aj pozhovárali a posedeli s jej obyvateľmi a zapálili im v srdiečkach ohníky nádeje a pocit spolupatričnosti.

V sobotu 10. decembra sme zavítali so sprievodom do Hodruše-Hámrov do chaty Baňa pri Hodrušskom tajchu. Stretnutie bolo veľmi srdečné, program detí krásny, atmosféra sviatočná. Pri lúčení tiež nám obom, anjelovi, aj čertovi dobre padlo, keď manželský pár z Nových Zámkov zhodnotil a povedal- Banská Štiavnica je najkrajšie mesto na Slovensku a ďalší z iných miest mu pritakávali.

Samozrejme, neobišli sme ani na-



Dvojica Mikuláš s čertom v akcii FOTO ARCHÍV IVANA MADARU

ších najmenších a darčeky sme im doniesli do ich domovov. Milý môj priateľ a na čerta nezvykle verný kamarát, ďakujem Ti, že aj v 86 rokoch vykonávaš túto funkciu s nadšením

a profesionalitou a sprevádzaš ma už 32 rokov. A tak Ti schvaľujem tvoj zámer prijímať nové objednávky od budúceho marca už na rok 2023!

Mikuláš Ivan

Výročie smrti rodáka zo Štiavnicka, zo Svätého Antona, biskupa Michala Buzalku, kandidáta na blahorečenie

7. decembra ráno sa konala vo Svätom Antone sv. omša, pri ktorej sme si pripomenuli 61. výročie úmrtia rodáka, biskupa Mons. Michala Buzalku. Celebroval ju farár Michal Baláž.

Na základe jeho veľmi zlého zdravotného stavu, spôsobeného pobytom vo väzení, mu v roku 1956 prerušili výkon trestu. Následne bol internovaný v Domove dôchodcov v Dččine a v Charitnom domove v Táboře, kde 7. decembra 1961 zomrel.

Tomuto predchádzalo: V rámci represálií KŠČ voči rímskokatolíckej cirkvi na Slovensku bol Michal Buzalka 12. júla 1950 vzatý do vyšetrovacej väzby, kde bol podrobený fyzickému a psychickému týraniu. 12. januára 1951 ho štátny súd



Michal Buzalka počas internácie v Dččine 15. 12. 1957

v Bratislave v procese spolu s biskupmi Jánom Vojaššákom a Pavlom Gojdičom odsúdil na doživotie. V rokoch 1951 – 1956 bol väznený vo Valdiciach, Leopoldove, Prahe-Ruzyni, Žiline, Ilave a v Pra-

he-Pankráci.

Jeho telesné ostatky boli v roku 1964 prenesené do rodiska vo Svätom Antone, 12. februára 2003 boli prenesené do krypty Katedrály sv. Martina v Bratislave.

Stojí za zmienku, že v tomto roku 2022 je 5 rokov odvtedy, čo telesné ostatky biskupa Mons. Michala Buzalku previezli do rodiska a uložili do sarkofágu vo farskom kostole vo Svätom Antone. Stalo sa tak 15. júna 2017 na slávnosť Najsv. Kristovho Tela a Krvi. Obrad uloženia pozostatkov viedol generálny vikár banskobystrickej diecézy Mons. Branislav Koppal a zúčastnili sa ho viacerí kňazi na čele s tunajším dekanom a farárom Martinom Sebiňom. Zdroj: vlastné, wikipedia, fb mons.michal buzalka biskup

Foto: archív Š.L., ml.

Spracoval: Andrej Palovič



oznamy,
spomienky

Spomienka

Nevie človek čo má, kým to nestratí, čo by dal zato, čo sa už nikdy nevráti. Už sa blíži zas, výročný čas, keď sme ho videli posledný raz.



Dňa **16.12.2022** si pripomíname 10. výročie môjho syna **Romana Labudu**, ktorý nás po ťažkej chorobe vo veku 43 rokov navždy opustil. S láskou si na neho spomínajú

**mama, sestra s manželom
a krstní synovia Patrik
a Erik s rodinou**

Oznam

Slovenský zväz telesne postihnutých v Banskej Štiavnici oznamuje svojim členom, že úradné hodiny v kancelárii sú od 1.12.2022 v nasledovných pracovných dňoch: pondelok, utorok 8.00 – 14.00 hod. a streda v termíne 8.00 – 14.30 hod. Informácie o činnosti alebo členstve v organizácii môžete získať na tel. čísle: 045/692 08 75 počas pracovných hodín. Zároveň vám želáme pokojné prežitie vianočných sviatkov a v roku 2023 veľa zdravia, šťastia, radosti, spokojnosti a Božieho požehnania.

Výbor ZO SZTP

Ponuka

Centrum voľného času v Banskej Štiavnici ponúka tanečné vystúpenia súboru Applause na plesy, večierky, spoločenské akcie. V ponuke máme tance národné, moderné, ľudové a pod. Bližšie informácie v CVČ na č. t.: 0907 598 567.

J. Machilová

Ponuka

Základná škola Jozefa Kollára ponúka priestory jedálne na konanie spoločenských udalostí, osláv, večierkov a pod. Kontakty: 0904 523 872, 0911 875 772.

ZŠ J. Kollára

Banské Vianoce

V minulosti boli sviatky každoročne v znamení snehu, hlavne v našich kopcoch. Za pozlátkou kráľovského mesta sa však skrývala aj druhá realita, o ktorej sa hovorí málokedy. Aj napriek obrovskej sláve a bohatstvu Banskej Štiavnice, jej obyvatelia sa typicky delili na vyššiu a nižšiu vrstvu. Vladári, panské rodiny a mešťania mali do zaisťovania veľmi bohaté Vianoce plné darčiekov. No napríklad takí baníci, ktorí celé svoje životy pracovali v baniach, len aby si mesto získalo a napokon udržalo svoj štatút, nemali rovnaké skúsenosti. Ich sviatky neboli veľmi honosné, ale duch Vianoc ich aj napriek tomu určite neopúšťal.

Zopár špeciálnych privilégii nezmenilo fakt, že banícky život bol často nebezpečný a hlavne chudobný. Ani to im však nezabránilo vytvoriť si vlastné tradície – také, ktoré si mohli dovoliť. Hlavným programom večera bol čas strávený s (veľakrát širokou) rodinou. Stromček, ktorý si odrezali niekde v lese doma ozdobili ovocím, slamenými ozdobami a vlastne hocičím, čo našli ležať naokolo. Pred skromnou vianočnou večerou sa pobrali na hroby uctiť si svojich baníckych kolegov či rodinu. Počas polnočnej omše sa spievali banícke piesne a obrady boli taktiež prispôsobené ich zvykom.

V banských mestách boli veľmi populárne aj papierové, resp. kartónové Betlehemy. Tími sa hrdo pýšila najmä Špania Dolina. Okolo 19. storočia sa však v Štiavnickej citelne znížila a spolu s ňou sa zúžili aj možnosti. Vďaka tomu mnoho ľudí ostalo bez práce. Aj preto sa na Piargu rozbehla rezbárska škola a mesto sa veľmi rýchlo stalo slávne pre ďalší dôvod – tunajšie drevené Betlehemy. Tie samozrejme zahŕňali scény zo životov ich tvorcov. V takomto diele bola možnosť zazrieť ligotavé minerály (na ktoré tunajší rezbári poznali špeciálnu techniku), pastierov, roľníkov, samotných baníkov a aj rôzne legendy, ktoré sa v tom období medzi obyvateľstvom hovorili. Táto tradícia našťastie dodnes nevymrela a stále si môžete v meste obzrieť rekordný „živý“ betlehem.

Barbora Murgačová

Česko-slovenská lesnícka výmena

Čo má spoločné mesto Písek v Českej republike s Banskou Štiavnicou? Netušíte? Tak neváhajte a prečítajte si náš článok.

Všetko začalo v máji 2022 veľmi dlhou cestou vlakom do mesta Písek, kde nás hneď po príchode na stanicu vítal pán riaditeľ PhDr. Michal Grus. Už tušíte, čo majú tieto dve mestá spoločné? Áno, aj tu je lesnícka škola, a to Vyšší odborná škola lesnícka a Střední lesnická škola Bedřicha Schwarzenberga a v rámci projektu Erasmus+ bolo mne, Filipovi a Michalovi umožnené spoznať lesnícke vzdelávanie v Čechách. Prvé ráno bolo ťažké. Veľmi sme si nepospali, pretože o 7.30 sme mali stretnutie v kancelárii pána riaditeľa. Oboznámil nás s našim rozvrhom na najbližších pár dní. Po malej prehliadke budovy sme sa teda presunuli do našej triedy 3.A, kde nás žiaci veľmi milo privítali a bolo vidieť, že sa z našej návštevy naozaj tešia a zaujímajú ich, odkiaľ sme prišli. Strávili sme s nimi v triede celý deň na teoretickom vyučovaní. Ani sme sa nestihli poriadne spamätať a bol koniec prvého dňa. Na ďalší deň vyšlo slnko niečo skôr ako sme čakali, no bol to jasný signál, že treba vstávať a pripraviť sa na ďalší školský deň, počas ktorého nás opäť čakalo veľa nového. Utorkové ráno sme začali hodinou pestovania lesov, kde sme sa skúšali z poznávačky semenáčikov lesných drevín. Všetky teoretické hodiny nás veľa naučili, ale aby to nebolo len o sedení v škole, tak si pre nás pripravili aj hodiny, na ktorých sme chodili spolu na Polesie (školské lesy). Išlo napríklad o praktické cvičenia z pestovania lesov a lesnej ťažby. Ako prvé sme mali cvičenia z lesnej ťažby, kde žiaci dostali zadanú maturitnú otázku, ktorú mali v poraste komplexne vyriešiť. Bolo potrebné sa najprv zorientovať a podľa mapy doraziť na správne miesto. Po príchode do porastu určili jeho vek, drevinové zastúpenie, približný objem dreva v poraste, sortimentáciu na stojato, potrebný zásah, technologický postup a približnú cenu, koľko by taký zásah stál. Vyučovanie pokračovalo ďalej, a to cvičením z pestovania lesov, na ktorom sme do dunemanov vysádzali modrín



Budova školy a internát Písek FOTO KRISTÍNA GARAJOVÁ

(smrekovec). Ďalšie dni sme až do piatku strávili v škole na rôznych hodinách. Najzaujímavejšia bola asi ochrana lesov a prírody, na ktorej žiaci s pani profesorkou diskutovali o téme z jedného časopisu. Išlo v ňom o nové metódy zásahu chemickými prostriedkami proti škodcom v lese. Najlepšia časť dňa bola aj tak prestávka, počas ktorej sa vždy po botanickej záhrade venčili psy. Žiaci majú dovolené počas dňa mať psy aj so sebou v triedach alebo na cvičeniach, kde im robia spoločnosť. Po poobediach sme, samozrejme, nesedeli len na izbe. Práve vďaka našim novým spolužiakom sme sa dostali na rôzne zaujímavé miesta. Napríklad na Strakonický hrad alebo na súkromnú prehliadku pivovaru Dudák. Prvý týždeň ubehol veľmi rýchlo a nás čakal víkend plný dobrodružstiev. V sobotu ráno sme vyrazili na zaujímavú prehliadku Prahy. Prvou zastávkou našej cesty bolo Národné múzeum na Václavskom námestí. Strávili sme v ňom dosť veľa času, pretože sme si ho chceli prejsť naozaj celé. Najviac nás zaujala asi expozícia Základy evolúcie, ktorá bola prenádherná a všetky vystavené exponáty vyzerali ako živé. Naše ďalšie kroky smerovali ku Pražskej bráne, Staromestskému námestiu a Chrámu Matky Božej pred Týňom. Poslednou úlohou toho dňa bolo dostať sa metrom na hotel. Našťastie sme sa zorientovali rýchlo a na hotel dorazili v poriadku. Ďalší deň sme v našich potulkách pokračovali a zamierili do Sveta medúz, kde sme videli viac ako 10 000 kusov tých-

to fascinujúcich živočíšnych druhov. Na tomto mieste sme však ešte nekončili, ale pokračovali sme ďalej na Vyšehrad. Prešli sme si celý Vyšehradský park, cintorín aj Chrám svätého Petra a Pavla. Tam naša cesta za novými zážitkami končila a čakala nás cesta naspäť do Písku.

Prišiel nový začiatok týždňa a s ním aj nový rozvrh. Hneď v pondelok ráno nás čakala cesta na Polesie s 2.C. Počas dňa sme sa pozerali ako pília a približujú drevo. Mohli sme si vyskúšať ťahanie dreva, šoférovanie traktora, nakladanie dreva pomocou vývozky, ťahanie dreva „železným koňom“ alebo samotné pílenie. Do konca nám zostávali už len dva dni. Utorok sme strávili v 2.A opäť na teoretickom vyučovaní, kde sme počas cvičení zo zoológie pitvali rybu a podrobne si na nej ukazovali časti jej tela. Posledný deň sme zakončili praktickými cvičeniami na Polesí s 2.A. Náš pobyt sa realizoval v rámci Kľúčovej akcie 1 – Vzdelávacia mobilita jednotlivcov, Erasmus+, grant č. 2021-1-SK01-KA122-VET-000021296 s názvom Lesy pre budúci život. Bola to naozaj úžasná skúsenosť. Veľa sme sa dozvedeli a naučili. Domov sa nám vôbec nechcelo, pretože sme si tam našli veľa nových kamarátov, s ktorými sa ale ešte určite stretneme. Čo sa dá robiť, všetko dobré sa raz musí skončiť. Škoda, že tak rýchlo...

(pokračovanie nabudúce)

**Kristína Garajová, 4.B,
Stredná odborná škola lesnícka,
Banská Štiavnica**

Aktuálne v kine Akademik

Piatok 16.12. o 18:30 hod.

Šialená noc

Komédia, 111 min., MP:15, vstupné: 6€. Tím elitných žoldnierov sa na Štedrý večer vláme do sídla bohatej rodiny a zajme všetkých ako rukojemníkov. Zloduchovia však nie sú pripravení na nečakaného bojovníka: na scéne je Santa Claus, ktorý je pripravený sa im postaviť.

Sobota 17.12. o 18:30 hod.

Nedeľa 18.12. o 18:30 hod.

Avatar: Cesta vody

Akcia, fantasy, dobrodružný, 190 min., MP:12, vstupné: 6€. Dlhé očakávané a pripravované pokračovanie legendárneho filmu AVATAR, ktorý prepísal filmové dejiny, konečne prichádza do kín. Filmový vizionár James Cameron sa vracia vo filme AVATAR: Cesta vody, ktorý ohúri všetkých fanúšikov veľkého plátna už v decembri tohto roku. Vrátime sa opäť na planétu Pandora, kde

Jake Sully žije so svojou rodinou pokojné časy až dovtedy, keď sa ohlásí a vráti späť známa hrozba. Opäť musí spolu s Neytiri armádou Na'vi začať bojovať, aby ochránil svoju planétu a zachránil svoju rodinu.

Nedeľa 18.12. o 16:00 hod.

Čiapka

Rodinný, 86 min., MP, vstupné: 2,50€. Náhoda spojí dve deti z úplne odlišných svetov. Erik, ktorý nemá vôbec nič a Lucika, ktorá má zdanlivo všetko sa uprostred noci vyberú po stopách Ježiška. V tú noc sa im splnia všetky priania, lenže nie úplne tak, ako to očakávali.

Štvrtok 22.12. o 18:30 hod.

Vianočný príbeh

Komédia, 120 min., MP, vstupné: 6€. Komédia odohrávajúca sa počas Štedrého dňa, keď niekoľko hrdinov prežije naozaj nevšedné a nezabudnuteľné Vianoce.

Piatok 23.12. o 18:30 hod.

Piatok 30.12. o 18:30 hod.

Whitney Houston: I Wanna Dance with Somebody

Životopisný, 147 min., MP:12, vstupné: 5€. Snímka Whitney Houston: Aj I Wanna Dance with Somebody je oslavou jedinečnej a nezabudnuteľnej Whitney Houston. Od mladej gospelovej zboristky z New Jersey až po jednu z najpredávanejších a najočenejších umelkyň všetkých čias – taká je inšpiratívna, dojemná a emocionálna cesta životom a kariérou Whitney Houston, ktorú si diváci môžu na filmovom plátne vychutnať zároveň s veľkolepými vystúpeniami a soundtrackom. ikony.

Štvrtok 29.12. o 18:30 hod.

Avatar: Cesta vody

Akcia, fantasy, dobrodružný, 190 min., MP:12, vstupné: 6€.

Bližšie info: odd. kultúry, športu a MK, tel.č.: 045/ 694 9651, e-mail: zuzana.patkosova@banskastiavnica.sk
www.kino.banskastiavnica.sk, FB: Banská Štiavnica-kino Akademik



K

R

Í

Ž

O

V

K

A



Vážení lúštitelia!

Výherné poukážky na konzumáciu v hodnote 10eur v pizzerii, reštaurácii Sv. Barborka, A. Kmeťa 2, Banská Štiavnica si výherca môže vyzdvihnúť v redakcii ŠN. Správne znenie krížovky z č. 43/2022: „Predstierať sa dá činnosť, nie výsledky.“ Výhercom sa stáva **Katarína Tichá ml., B. Štiavnica**. Srdečne blahoželáme! Tento týždeň hráte o poukážku na konzumáciu v hodnote 10€ (2 x 5€) v pizzerii, reštaurácii Sv. Barborka, A. Kmeťa 2, Banská Štiavnica. Vašou úlohou je správne vylúštiť krížovku a zaslať ju spolu s kupónom do redakcie ŠN v termíne **do 27.12.2022.**

V tajničke sa ukrýva výrok Wielanda:

A., Oska, muž. meno, 1999, blázon,
B., 1. časť tajničky,
C., Okresný výbor, tam, nápis na kríži, montovaný dom, 45 v Ríme,
D., Zvyšok po ohni, veľká schô-

dza, milý Fatimy, 1004 v Ríme,
E., Podmienková spojka, v dnešný deň, uvil s hrúbkou, uväzuj,
F., 1503 v Ríme, oznámil úradom, solmizačná slabika, 495 v Ríme,
G., Nočný vták, dravý vták, návod, aby,
H., Lovkyňa perál, súčasná situácia, vo vlastnom byte, oboživelník,
I., Samárium, druh vozidla, žen. meno, nemocná,
J., Zámok, muž. meno, doska na valkanie cesta,
K., **Koniec tajničky**, ohorky.

1., Orgán zraku, **2. časť tajničky**, spoluhlásky v slove spod,
2., Zn. vozidiel Svahijska, lesné zviera, budova, čínske meno,
3., Ročné obdobie, pekná žena, stred slova holba,
4., Amerika, snívajú, spáruj,
5., Brat Ábela, samohlásky v slove peli, rodič, eman,
6., Spojka, poznášaj, pohorie v Rusku, 4 v Ríme,
7., Ženský časopis, patriaci Udo-
vi, dvojka,
8., 1501 v Ríme, elipsa, notes,

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A														
B														
C														
D														
E														
F														
G														
H														
I														
J														
K														

9., Dvojhĺaska, kaz, vojenská hodnosť,
10., Žmurkal, osamotená, lesná škôlka skr.,
11., Zvyšok pri výrobe masla, čira tekutina, stred slova pochopil,
12., Hlasuj, druh keksíka, čierne zlato,
13., Povzdych, dul, chalupa,
14., Zelenina, **3. časť tajničky**, káricky.

Pomôcky: Rotný, Opel, Šarm, Mila, Cmar, MIV, MDIII.

Pozn. aut.: Interpunkčné znamienka sa neberú do úvahy!

Pripravuje: Anna Rihová

ŠTIAVNICKÉ
NOVINY

Krížovka
Kupón č. 45

Vianočná súťaž

Milí čitatelia! Na sklonku roka sme pre Vás pripravili zaujímavú adventnú súťaž o hodnotné vecné ceny. Vašou úlohou bude správne odpovedať v 3 súťažných kolách na všetky 3 súťažné otázky, vybrať 1 správnu odpoveď z 3 možností a budete zaradení do zlosovania.

Súťažná otázka č. 3:

Zlaté prasiatko na Štedrý deň uvidí ten, kto...

1. Pôjde do lesa pred večerou
2. Bude od rána piť
3. Nechá pri okne koláče pre Ježiška
4. Celý deň nebude jesť

Kupón č.3

Správna odpoveď:

Meno a priezvisko:

Kontakt:

Vaše správne odpovede spolu s kupónmi čakáme v termíne **do 19.12.** Šťastných výhercov uverejníme vo vianočnom vydaní ŠN č. 46/21.12. Prajeme Vám veľa šťastia! **Red.**

Život

Život je ako veľká rozvodnená rieka,
dobro aj zlo, tak do nej vteká.

Dívam sa na Vás hviezdy z neba,
na brehu riek, u nás v Prenčove.

Je medzi nimi aj tá hviezda,
čo zažiarila v Betleheme?

Hasne už jeho svetlo v srdciach ľudí,
dnes okrem Vianoc- po ďalšie dni,
sa v takej sile neprebudí...

Emília Cútová

Oznam

Vianočné číslo spolu s výhercami vianočnej súťaže ŠN č.46/2022 vyjde už v stredu 21.12. popoludní. Prajeme Vám príjemné čítanie!

Vaša redakcia ŠN

Ako sa dostal podhorský kroj do Mexika

Odpoveď na túto otázku odhalilo Mexické popoludnie, ktoré sa konalo v sobotu, 3.12.2022 v kultúrnom dome v Podhorí.

To všetko pod záštitou obecného úradu a OZ Mexiko. Podujatie otvorila pani Danka Pašteková, ktorá prítomných previedla prezentáciou o Mexiku. O jeho zrode, histórii, kultúre a tradíciách. Dozvedeli sme sa mnohé zaujímavosti nielen z tejto oblasti, ale napríklad aj z gastronómie. O typických mexických jedlách a nápojoch, ktoré sú známe už aj v našich končinách. Ako tortilla, rôzne omáčky, ale aj o tom, ako Mexičania všade pridávajú limetku. Či o tom, ako je v Mexiku hlboko zakorenená katolícka viera a s ňou spojená Panna Mária Guadalupská. Nič z tohto nespomínam náhodne. Všetky tieto skutočnosti sú totiž pretavené do mexickej kultúry. A práve kúsok z nej, nám prišiel ukázať súbor mexických tancov Magisterial. Dynamika, pestrosť krojov a pohybov museli aspoň pomyselne zahriať divákov v publiku. V troch vstupoch nám tanečníci predstavili rôzne mestá a regionálne tance. Najskôr to

bol štát Veracruz, s ním spojené tance čarodejnícke a koketné. Potom štáty Chiapas a Jalisco. V každom obraze sme mali možnosť zhladiť iný kroj a tak tento ľudový folklór nadobudol zakaždým iný rozmer. Mne osobne učarovali krásne šaty z tylu, na ktorých boli vyšité kvety. Ale tiež pekne upravené tanečnice, ako sa nazozaj na folklór patrí.

Ako to teda celé vzniklo? Hovorí pani Danka Pašteková - distingvovaná dáma, choreografka, kostymérka, ale najmä vedúca súboru a duša celého projektu.

„Som bývalá profesionálna tanečnica spoločenských tancov. V minulosti, počas svojich študentských pobytov, som sa zamilovala do Mexika. Podľa mňa je ich folklór temperamentom veľmi blízky tomu nášmu. Rozhodla som sa stať šíriteľkou tejto kultúry na Slovensku a na základe pozorovaného originálu vytvárať autentické choreografie. Súbor existuje od roku 1990 a za celých 32 rokov fungujeme bez akejkoľvek podpory štátu či iných organizácií. Všetci to robíme s nadšením a láskou. V tomto roku sme boli prezentovať v Mexiko City našu krajinu na Dni slovenskej kultúry. Ako nadstavbu som sa rozhodla vziať aj nejaký slovenský kroj. Keďže z Podhoria pochádza moja svatka, bývalá folkloristka,

poprosila som ju o kroj. Takto sme sa dostali k celému odevu, ktorý na figurínke prezentoval, ako jediný, slovenský folklór. Kroj zožal veľký úspech, mnoho ľudí sa s ním fotilo. Na oplátku som aj ja niečo chcela venovať Podhoriu a takto recipročne som si dovoľila priniesť trochu mexickej kultúry do vašej obce. Preto veľmi pekne ďakujem starostke, Ing. Dane Lóžiovej za podporu a za priestor, ktorý nám poskytl.“

Mňa však zaujímalo hlavne to, akým spôsobom si súbor rieši kroje, keďže sama som folkloristka a viem, že vyšiť a dať dokopy taký odev je veľmi náročné a málokto to už vie.

„Všetky kroje šijem sama, za pomoci ostatných dievčat súboru. Materiál kupujem tu, ale niektoré špeciálne ozdoby (stuh, bavlnky...), nosím z Mexika, pretože tam chodím. Napríklad aj preto, aby sme sa učili nové tance“.

Okrem iného mi pani Danka prezradila aj to, že navštívila v Mexiku mesto Taxco, ktoré nosí prívlastok strieborné, veľmi sa podobá charakterom B. Štiavnic a tiež je zapísané v UNESCO. Musím len konštatovať, že celý súbor pôsobí veľmi profesionálne, sviežo a svojím vystúpením nám určite spríjemnil jedno mrazivé sobotné popoludnie. Tak nech sa mu darí aj naďalej.

Daniela Sokolovičová



Súbor mexických tancov Magisterial v Podhorí FOTO ARCHÍV SÚBORU

INZERCIA



Zbavte sa bolesti

Priamo v BS - až 95 %-ná úspešnosť

Darujte Vianočnú poukážku

www.StopBolesti.sk tel.: 0903 386 417

Záverečné 5. kolo

Banskobystrického pohára v plávaní

sa konalo 27.11.2022 na 50m bazéne na Štiavnických v Banskej Bystrici.

5.kolo je aj zároveň kolom, kde sa odovzdávajú víťazné poháre za súhrn bodov z troch najlepšie zaplavaných kôl počas kalendárneho roka jednotlivým plavcom. Je to odmena pre plavcov za vynaložené úsilie a snahu počas celého roka v bazéne. Náš klub PKBS si spolu odniesol až 11 víťazných pohárov. **Plavci, ktorí získali pohár v jednotlivých kategóriách:** **Žiaci „C“:** 1.miesto: Rückschloss Tomáš, 3.miesto: Polkoráb Emil. **Žiaci „B“:** 1.miesto: Čamaj Ján, 3.miesto: Beňo



Úspešní plavci PK B. Štiavnica FOTO ARCHÍV PK BŠ

Jakub. **Žiaci „A“:** 1.miesto: Kukučka Jakub. **Seniory:** 3.miesto: Ország Dalibor Daniel. **Masters:** 1.miesto: Čamaj Ján. **Žiačky „A“:** 1.miesto: Celde-
rová Kristína, 2.miesto: Machariková Žofia. **Juniorčky:** 3.miesto: Kmetová Hana. **Seniorky:** 1.miesto: Potančková Timea
PKBS

Sásován Cup - 2. miesto

Dorast FK Sítno Banská Štiavnica sa zúčastnil počas sviatočného štvrtku 17.11. halového turnaja v Banskej Bystrici SásovánCup-u.

A reprezentovali náš klub parádne, keď spomedzi veľkej konkurencie obsadili krásne 2.miesto. Náš tím bol doplnený o skúsených hráčov Samka Prokaja a Janka Sekulu. Chalani gratulujeme!

FK Sítno BŠ



Dorast FK Sítno B. Štiavnica FOTO ARCHÍV FK SÍTNO BŠ

Monika a Bohuš Kubinskí:

Aby umenie nebola strata času

Monika Kubinská a Bohuš Kubinský, ktorí vstúpili na slovenskú umeleckú scénu v 90. rokoch 20. storočia, tvoria paralelne popri svojich individuálnych autorských programoch aj spoločné multimediálne projekty a monumenálne site-specific inštalácie dotýkajúce sa kultúrnej a historickej pamäti. Prostredníctvom osobných postojov, kritického uvažovania a emotívneho vnímania priestoru, v ktorom vystavujú, reagujú na rôzne aktuálne poli-

tické, historické či etické témy. V rámci cyklu Bez opony, prezentácie moderovanej kurátorom Omarom Mirzom, predstavia projekty, ktoré v minulosti zrealizovali v Banskej Štiavnici – digitálnu manipuláciu reality Archanjel (Archanjel café bar, 2015/2016) a pečenie radikálnych oblátok Exxkluziv (Banská St a nica, 2016). Priblížia tiež svoje doposiaľ najvystavovanejšie dielo a azda najväčšiu umeleckú inštaláciu z macesu

na svete To Cache (Nástupište 1-12, Topoľčany, 2017; At Home Gallery, Šamorín, 2018; Kunstverein, Passau, 2019; Umeleckoprůmyslové muzeum, Praha, 2019; Nová synagoga, Žilina, 2019 – 2020) a prezradia niečo o novom projekte s názvom Udalosti a komentáre, na ktorom aktuálne začínajú pracovať. Viac informácií o ich tvorbe nájdete na stránke www.studiokubinsky.sk.

Lucia Hasbach

INZERCIA

Ošetrovanie a rez stromov

Arboristika

Rez živých plotov, výsadba stromov, výrub stromov, štiepkovanie a odvoz drevnej hmoty

0904 842 323 www.citytrees.sk

Sociálna – Senior

prepravná služba Banská Štiavnica
Pre seniorov a návštevníkov nemocnice. Pre seniorov a ZŤP.
Pre ZŤP na invalidnom vozíku

0948 460 700

Pracovná doba:
Pondelok – Piatok 6:30 – 17:00

Posledná tohtoročná vernisáž výstavy

+ **koncert v Galérii Jozefa Kollára**
Zoya Laktionova: Remember the Smell of Mariupol / Nezabudni na pach Mariupolu a koncert z cyklu Hudba v galérii: Eugen Prochác (violončelo) a Martin Krajčo (gitaru). Galéria Jozefa Kollára v Banskej Štiavnici vás srdečne pozýva na poslednú tohtoročnú vernisáž výstavy. V piatok, **16. decembra o 18.00 hod.**, otvoríme výstavu Zoya Laktionova: Remember the Smell of Mariupol / Nezabudni na pach Mariupolu. Počas vernisáže sa uskutoční koncert z cyklu Hudba v galérii. Výstava predstaví výber z autorkinej videotvorby, ktorá je zameraná na mesto Mariupol. Krátke filmy tematizujú minulé environmentálne problémy mesta, ako aj súčasnú vojnovú situáciu. Kurátorkou výstavy je Mária Janušová. Partneri výstavy: Banskobystrický samosprávny kraj, Chateau Topoľčianky. Súčasťou vernisáže bude koncert z cyklu Hudba v galérii. Zahrá Eugen Prochác (violončelo) a Martin Krajčo (gitaru). Príďte si k nám užiť predvianočnú atmosféru pri kvalitnom umení, dobrej hudbe a hrejivom varenom víne. Tešíme sa na vás!

Tím GajK

INZERCIA

reality

■ Predám byt v meste! (76m² obytých + 50m² úžitkových): 212 tis. eur. Kontakt: 0919 488 868

■ Stredná odborná škola služieb a lesníctva ponúka na prenájom nebytové priestory - garáže. Informácie budú zverejnené na stránke školy: www.sosbs.sk a na vchodových dverách do hlavnej budovy školy.

inzercia

■ Výkup parožia, tel. č.: 0904 834 937

**Inzerujte aj vy
v Štiavnických
novinách**

PULP

pozývame Vás
do novo —
otvorenej
KAVIARNE

— Príďte si posediť
v príjemnom prostredí.
Na mlynčekoch máme
na výber vždy dve, sezónne
výberové kávy a k tomu
fantastické zákusky.

v Banskej Štiavnici v OC DUŽINA na Kolpašskej 1
/ vedľa pekárne Anton-Antol

SG Security, s.r.o.

príjme pracovníkov
na stráženie
a do zásahovej jednotky.

Kontakt: 0951 027 346
karbanek@sgsecurity.sk



**PREDPREDAJ
AKCIA**
Koľko vstupeniek zakúpiš toľko %
Bližšie Info budeš mať ZĽAVU %%



ZÁBAVA
14.12.2023 Šteňový pies
21.12.2023 PLETA pies
28.12.2023 Teplákovský život
od 19:00
Pleta 9
Banská Štiavnica
Vstupné 10 € / osoba
Vstupné 10 € / osoba

Vstupenku je potrebné aktivovať! dostanete originálny Lístok



Vstupenka pre 2 osoby



0948 255 959

pleta.salasp@gmail.com



SOCIALNY_PODNIK_BS

Potraviný
pod hričom
donášková
služba

DONÁŠKA AŽ K VAŠIM DVERÁM

• POTRAVINY •
• ALKO • NEALKO •
• CIGARETY •



OBJEDNÁVKY
NA TEL. Č.: 045/692 0150

PRÍJEM OBJEDNÁVOK:
PO – PI: 7:00 DO 19:00 HOD.
SO: 7:00 DO 14:00 HOD.
NE: 7:00 DO 12:00 HOD.

POPLATOK ZA DOVOZ V BŠ: 1,- €

VIANOČNÁ AKCIA!!!

**OBUV NA NOHE, A. KMEŤA 13
a OBUV, DOLNÁ 6/A**

Vás pozývajú na vianočný nákup.

Každého zákazníka potešíme
20% zľavou na celý nákup!

Okrem nových modelov obuvi,
ponúkame tiež kožené talianske kabelky,

peňaženky, manikúry zn. SOLINGEN,
kožené opasky, atď.

KONTAKT: 0911 549 935

Tepovanie Banská Štiavnica

Priamo u Vás doma...
Domácnosti, penzióny, hotely, kancelárie

0918 427 004

Tepovanie Sedačiek, stoličiek, kobercov a pod.
Čistenie kože, koženého nábytku
Impregnácia kože

PREDAJ VIANOČNÝCH KAPROV



19.12.-21.12.

denne od 12:00 do 17:00 hod.
VOLNÝ PREDAJ bez objednávok,
cena bude upresnená

22.12.-24.12.

predaj LEN NA OBJEDNÁVKU,
prosíme nahlásiť do 19.12.

OVOCIE - ZELENINA Drieňová
Banská Štiavnica

0902 124 970

V ponuke aj pstruh, tolstolobik a sumec - len na objednávku na deň 22.12.

ŠTIAVNICKÉ NOVINY

■ Týždenník Mesta Banská Štiavnica vychádza každý štvrtok, redakčná uzávierka je v pondelok do 14:00
■ redaktor: Mgr. Michal Kríž ■ redakčná rada: Mgr. Nadežda Babiaková, Ing. Ivana Nikolajová, Janka Bernáthová, Filip Golian, Ivan Beňo, Mgr. Ingrid Kosmeľová, Miroslava Luptáková, Mgr. Martin Macharik, JUDr. Gejza Volf ■ jazyková úprava: Katarína Kísová ■ sadzba a dizajn: Mgr. Mária Sisková ■ adresa redakcie: Mestský úrad Banská Štiavnica, oddelenie kultúry, športu a mediálnej komunikácie, Kammerhofská 1, Banská Štiavnica, tel.: 045 6949652, 0918 688 850, e-mail: michal.kriz@banskastiavnica.sk. Reg.č. SKP 27. Podávanie nov. zas. povolené OZ SsRP B.Bystrica č.j. 1167/94-PTP zo dňa 6.4.1994 ■ vydavateľ: Mesto Banská Štiavnica, Radničné námestie 1, 969 24 Banská Štiavnica, IČO 00 320 501 ■ evidenčné číslo: EV 4429/11 ■ ISSN 1337-8023 ■ tlač: Nikara, Krupina ■ redakcia si vyhradzuje právo redakčného krátenia a úpravy rukopisov! Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia. Akékoľvek preberanie, rozmnožovanie a ďalšie rozširovanie článkov, ich častí, výtvarných riešení a reklám bez predchádzajúceho písomného súhlasu redakcie je podľa Autorského zákona zakázané. Obsah článkov nemusí byť vždy totožný s názorom redakcie.

© Redakcia Štiavnických novín



771337802001